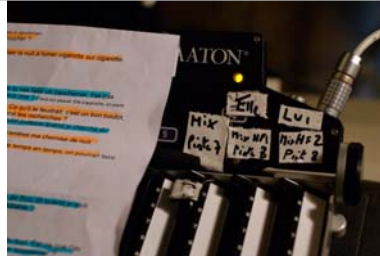


LE MIXAGE POUR LE CINÉMA :
TRAITEMENT ET INTÉGRATION DES DIALOGUES DE LANGUE FRANÇAISE



PUBLIC CONCERNE

Profil professionnel des stagiaires : techniciens participants à la constitution de la bande sonore de films (ingénieurs du son direct, perchmans, monteurs et assistants monteurs image et son, chef et assistants opérateur du son d'auditorium...)

Pré-requis, expérience professionnelle : connaissances de base du son (savoir ce qu'est un son, comment il est constitué) et de la chaîne de production de la bande sonore d'un film.

OBJECTIFS PEDAGOGIQUES

Ce stage basé sur la théorie et, surtout, sur l'expérimentation par les stagiaires sous forme de travaux dirigés (écoute, analyse du son, utilisation des filtres, égaliseurs etc...) vise à améliorer la pratique professionnelle en proposant une meilleure compréhension du travail fait en auditorium, et en rappelant quelques bases fondamentales, par exemple :

- le travail du Chef opérateur du son sur le plateau est essentiel
- en post-production il faut toujours s'assurer que l'intervention technique que l'on fait apporte plus qu'elle ne détruit
- ne pas mettre tous ses espoirs dans la technologie. Ce n'est pas l'outil qui fait la qualité du travail mais l'humain qui doit savoir réfléchir et écouter.
- dans le travail de mixage il n'y a
 - ni une méthode universelle
 - ni des "recettes"mais une multitude de chemins pour arriver au but recherché.

MODALITES DE MISE EN OEUVRE

Durée totale : 21 heures / 3 jours

Effectif : 4 - 6

Horaires : 9h - 13h ; 14h - 17h

Lieu de formation : Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière - Noisy-le-Grand (93)

Coût du stage par participant : 1300 € nets - **Coût journalier :** 433 € - **possibilité de financement AFDAS**

Interlocuteur à la disposition des stagiaires : Julie BORNAND

Tél. : 01 48 15 40 27 **E-mail :** j.bornand@ens-louis-lumiere.fr

Dates : du 26 au 28 avril 2010

FORMATEURS

Noms	Identité professionnelle	Répartition horaire
Gérard LAMPS	Chef opérateur du son d'auditorium	21

PROGRAMME

Déroulement du stage : présentation et rappel des différents paramètres à prendre en compte avant tout travail sur les dialogues d'un film en langue française, puis analyse et travail sur des cas pratiques apportés par les stagiaires.

1. Pourquoi est-il NÉCESSAIRE de traiter les dialogues ?
 - Les lieux de diffusion
 - Les systèmes de diffusion
 - La prise de son
 - Le son final
 - Le son direct
 - La post synchronisation

2. La préparation en vue du mixage
 - Le transfert du son
 - Les stations de montage
 - La structure du son
 - perche
 - HF
 - perche + HF
 - Le choix artistique et technique des prises
 - L'intervention sur les différentes pistes
 - La phase
 - Les variations de niveau
 - Les fades
 - L'auditorium

3. Comment traiter les dialogues dans un film de langue française afin de favoriser l'intelligibilité et l'intégration avec les autres sons (musique, ambiances, effets et bruitages)?
 - Le traitement fréquentiel
 - Les filtres
 - Les égaliseurs ...
 - Le traitement en dynamique
 - Les potentiomètres
 - Les compresseurs ...
 - Les autres traitements
 - Les réverbérations
 - Les effets
 - Les logiciels de traitement ...

MOYENS PEDAGOGIQUES ET TECHNIQUES

Méthode pédagogique : A partir d'un travail personnel, et de multiples travaux, apporter aux stagiaires les éléments de réflexion qui vont leur permettre de développer leur propre méthode de travail.

Support fournis aux stagiaires :

Moyens techniques à la disposition des stagiaires : auditorium de mixage de l'école

Nombre de stagiaires par poste de travail :

Modalité d'évaluation : l'évaluation de la compréhension par les stagiaires des bases formulées dans les objectifs se fera au travers de leurs réactions et des réponses qu'ils apporteront lors des exercices pratiques